



Info bibliographiques

Rédaction : Elisabeth Lazcano
Université Paris Diderot,
UMR 7597 case 7034,
5 rue Thomas Mann
75205 Paris cedex 13
tel : 01 57 27 57 77- fax : 01 57 27 56 43
email : elisabeth.lazcano@linguist.jussieu.fr

N° 196 - mars 2011

Sommaire

- Ouvrages reçus au laboratoire
- Informations sur les parutions récentes
 - Ouvrages
 - Revues
 - Base de données : Corpus des remarques sur la langue française

OUVRAGES REÇUS AU LABORATOIRE

Brandom, Robert, *Rendre explicite : raisonnement, représentation et engagement discursif (2e partie)*, Traduit de l'anglais par Anne-Gaëlle Argy, Gilles Bouttier, Élise Domenach, Goufrane Mansour, Sabine Plaud, Bertrand Rouge, Ludovic Soutif, Isabelle Thomas-Fogiel — Sous la direction d'Isabelle Thomas-Fogiel, Paris, Les Editions du Cerf, 2011, 654 p., ISBN 978-2-204-08354-6 prix : 67 euros.

« Ainsi la tentative théorique de localiser la "source" de la dimension normative dans le discours nous reconduit directement à nos propres pratiques implicitement normatives. La structure de ces pratiques peut être élucidée, mais toujours à l'intérieur de l'espace normatif, c'est-à-dire à partir de — et dans — nos pratiques normatives qui consistent à donner et à demander des raisons. Tel est le projet qui a été poursuivi dans ce travail. Sa visée n'est pas réductrice mais expressive : rendre explicite la structure implicite, caractéristique de la pratique discursive comme telle. » [Robert Brandom]

Döll, Cornelia, Sybille Große, Christine Hundt & Axel Schönberger, eds., *De arte grammatica (Sammelband) : Festschrift für Eberhard Gärtner zu seinem 65. Geburtstag*, Frankfurt am Main, Valentia, 2010, ISBN 978-3-936132-30-4.

- Praefatio: 9
- Tabula gratulatoria: 13
- De arte grammatica
- Vanderci de Andrade Aguilera (Londrina), Arcaização, mudança e resistência lexicais em atlas lingüísticos brasileiros: o rural e o urbano: 19
- Evanildo Bechara (Rio de Janeiro): A língua portuguesa na concepção dos fundadores da ABL: 33
- Ana Maria Brito (Porto): Gramáticas descritivas do português: 39
- Dinah Callou (Rio de Janeiro): O falar do Rio de Janeiro: da história social à história lingüística: 57
- Yeda Pessoa de Castro (Bahia): A língua-de-santo, marca de identidade etnoreligiosa: 79
- Sonia M. L. Cyrino (Campinas): Objetos nulos no português brasileiro e no espanhol da América do Sul: 89
- André Manuel Fischer (Frankfurt am Main): Scrip̄tor̄ēs Latīnī dē metrīs Horātīānīs: zur Darstellung horazischer Versmaße bei lateinischen Metrikern: 113
- Mabel Giammatteo / Hilda Albano / Augusto Trombetta (Buenos Aires): Estructura y función de las construcciones de con + proposición ¿absoluta?: 185
- Gerda Haßler (Potsdam): Der génio da língua in der Geschichte der portugiesischen Grammatikographie: 199
- Martin Hummel (Graz): La función atributiva cuantitativa en el habla oral informal de Chile: 221
- Rolf Kemmler (Vila Real): El Dictionnaire abrégé de la fable (1727) de Pierre Chompré y su traducción castellana Diccionario abreviado de la fábula (1783): 251
- Rolf Kemmler (Vila Real): A perda da inocência na imprensa periódica portuguesa: a Primeira Invasão Francesa na Gazeta de Lisboa de 1808: 271
- Erwin Koller (†): Pacientes e Agentes na consulta médica: o domínio discursivo reflectido pela valência verbal: 299
- Clarinda de Azevedo Maia (Coimbra): A língua em tempos de D. Dinis: 315
- Heitor Megale (†): Como fala a população de São Paulo no século XVIII: a redução do paradigma verbal: 333
- Maria Helena de Moura Neves (Araraquara) A tarefa do gramático: 347

- Juan Manuel Pérez Vigaray / Luis Amador Rodríguez (Las Palmas de Gran Canaria): La expresión de la 'posibilidad' y los adjetivos en -ble, -dero/a e -izo/a: 357
- Barbara Schäfer-Prieß (München): Grundfarbwörter im europäischen Portugiesisch: 363
 - Axel Schönberger (Bremen): Tradition und Innovation in der Rhetorica novissima des Boncompagnus: 375
 - Maria Elias Soares (Fortaleza): Variação do uso do modo subjuntivo em português: 409
 - Encarnación Tabares Plasencia (Leipzig) / José Juan Batista Rodríguez (La Laguna): Términos poliléxicos en español: formación de palabras y fraseología: 423
 - Christian Timm (Wuppertal): Pragmatische Gemeinsamkeiten im Gebrauch der 2. Person Plural im Italienischen von Neapel und im Spanischen in Amerika: 437
 - Paulino Vandresen (Florianópolis): Uso e colocação dos pronomes átonos no português brasileiro na Região Sul: 451
 - Ingedore Grünfeld Villaça Koch (Campinas): As marcas de articulação na progressão textual: 469
 - Gerd Wotjak (Leipzig): Funktionale Lexikologie und Zweiebenensemantik: 479
 - Klaus Zimmermann (Bremen): Die Konstruktion der Verbindung von Sprachnormierung und politischer Funktion: 513
 - De litteris
 - Dietrich Briesemeister (Jena): Petrarca in der portugiesischen Erbauungsliteratur des 16. Jahrhunderts: Heitor Pintos Imagem da vida christã: 531
 - Maria de la Pau Janer (Palma): Cada castell i totes les ombres de Baltasar Porcel: el mosaic de la Barcelona moderna: 543
 - Saskia Ludwig (Bremen): Narrative Strukturen und Erzählperspektive in Guillermo Martínez' Werken Los crímenes de Oxford und La muerte lenta de Luciana B.: 557
 - Christoph Rodiek (Dresden): Positionen photogestützter postfiction von Max Aub bis Benjamín Prado: 613
 - Werner Thielemann (Berlin): Vieira und die Versklavung der Schwarzafrikaner: Sermão XIV do Rosário: 637
 - De Eberhardo Gärtner
 - Gunter Fuhrmann (Jena): Erinnerungen und Gedanken eines Kommilitonen: 665
 - Renate Weber (Weimar): Es begann in Rostock: 669
 - Sybille Große (Leipzig) / Axel Schönberger (Bremen): Schriftenverzeichnis (1974-2010) von Eberhard Gärtner: 671
 - Inscriptiones cursuales auctricum auctorumque: 685.

Culioli, Antoine, *Escritos*, compilation, prologue et postface de Sophie Fisher et Eliseo Verón, traduit en espagnol par Lía Varela, sous la direction de Nicolás Bermúdez, Buenos Aires, Santiago Arcos editor, 2010, coll.: Sema/ Lingüística, 240 p., ISBN 978-987-1240-50-0, prix : 65 euros.

Este libro, primera edición en español de textos de Antoine Culioli, reúne una parte fundamental de la obra de un autor decisivo en el campo de la reflexión lingüística moderna. Se presentan aquí las claves de las rupturas teóricas que Culioli plantea con las tradiciones saussurianas y chomskianas. A diferencia de la mayoría de los lingüistas, Culioli prefiere problematizar antes que preservarse en la simplificación. Estos Escritos dan acceso a la potencia de un pensamiento que no rehúye a poner en cuestión las certezas de todo un campo de conocimientos, incluso aquellas más persistentes, como el axioma de que es la lengua el objeto de la lingüística. La compilación llevada a cabo por Sophie Fisher y Eliseo Verón, sumada a la Introducción y al Postfacio que escribieron especialmente para este libro, nos permite acceder al modo en que Antoine Culioli entiende y practica la lingüística y comprender la fascinación que su pensamiento provocó tanto entre especialistas de las ciencias del lenguaje como entre estudiosos pertenecientes a las más diversas disciplinas.

Schönberger, Axel, *Priscians Darstellung des silbisch gebundenen Tonhöhenmorenakzents des Lateinischen*, Frankfurt Valentia, 2010, coll.: Bibliotheca romanica et latina, 488 p., ISBN 978-3936132113.

INFORMATIONS SUR LES PARUTIONS RECENTES

Ouvrages

Chevalier, Jean-Claude, *Chroniques de linguistique dans "la Quinzaine Littéraire" (1975-2010)*, Textes réunis par André Joly, Aurélien Largeau et Dairine O'Kelly, Toulon, Editions des Dauphins, 2010, coll.: Rétrovisions (hors-série de Modèles linguistiques), 230 p., prix : 15 euros.

Multiples et variés sont les talents de Jean-Claude Chevalier. Philologue, stylisticien, analyste du langage poétique (Apollinaire, Mallarmé), grammairien du français (Grammaire Larousse du français contemporain), historien de la grammaire (Histoire de la grammaire française), il est l'auteur de nombreux articles dans divers domaines. Avec son ouvrage fondamental publié en 1968, Histoire de la syntaxe. Naissance de la notion de complément dans la grammaire française (1530-1750), où l'on sent l'influence discrète de son ami Michel Foucault, il prend pied dans le champ de l'épistémologie historique et pose les bases d'une historiographie qui fait une large place aux institutions, à l'enseignement, aux préjugés sociaux, aux présupposés idéologiques. Ce livre fondateur est à l'origine d'un renouveau de l'histoire des sciences du langage et, plus généralement, de l'histoire des sciences humaines et sociales. Le présent recueil offre une autre facette de sa personnalité, celle du linguiste historien recenseur des travaux d'autrui - un recenseur enthousiaste et généreux, spirituel et incroyablement cultivé, critique à l'occasion, mais toujours juste. On trouvera ici, dans leur forme originelle, les quelque cinquante comptes rendus qu'il a écrits pour La Quinzaine littéraire - des modèles du genre. Une voix, une pensée, un magnifique guide de lecture.

Gardes Tamine, Joëlle, *Au coeur du langage : la métaphore*, Paris, Honoré Champion, 2011, coll.: Bibliothèque de grammaire et de linguistique 35, 264 p., ISBN 9782745321121, prix : 55 euros.

La perspective de ce livre est celle d'une rhétorique grammaticale, qui suit la métaphore niveau par niveau, des structures locales jusqu'au texte, avant de s'ouvrir aux questions d'interprétation. Il reconnaît la double dimension des énoncés métaphoriques, dont la structure est déterminée par des mécanismes strictement linguistiques, non spécifiques, mais qui s'ouvrent à une "nouvelle référence", à toute une ontologie. La thèse qui sous-tend l'analyse est que, loin d'être un écart dans la langue, la métaphore illustre cette rationalité émotive qui est constitutive du langage et de l'humain

Lechevrel, Nadège, *Les approches écologiques en linguistique : enquête critique*, Louvain la Neuve, Academia Bruylant, 2010, coll.: Sciences du langage : carrefours et points de vue - N° 2, 216 p., ISBN 978-2-8061-0004-7, prix : 25 euros.

Les approches écologiques en sciences du langage se développent de plus en plus, mais de quoi s'agit-il exactement ? Sont-elles des avatars de la biolinguistique ou du naturalisme linguistique ou bien entendent-elles rivaliser avec ces derniers ? Pourquoi parler d'écologie et de quelle écologie parle-t-on ? Cet ouvrage rassemble, sur ce sujet, un ensemble d'éléments encore jamais réunis en langue française, analysés au long d'une véritable enquête où la perspective critique repose sur un panorama et un état des lieux objectifs. Ce parcours offre une mise en perspective historique et épistémologique des approches écologiques ainsi que d'autres travaux associant sciences humaines et sociales et sciences de la vie. Ce livre est un outil indispensable pour les chercheurs et étudiants en sciences du langage et communication, qui y trouveront une présentation synthétique des approches écologiques en linguistique et de nombreuses pistes de réflexion encourageant l'interdisciplinarité pour l'analyse des langues et du langage.

- Préface
- Le difficile dialogue des sciences sociales avec les sciences de la vie 9
- Avant-propos 15
- Chapitre 1
- Anthropologie, ethnologie, sociologie et écologie 25
- 1. Écologie et sciences humaines et sociales 25
- 2. Approches écologiques en anthropologie et ethnologie 30
- 3. Approches écologiques et sociologie. 32
- 4. Faire la part des choses : discours holistes et écologisme 36
- Chapitre 2
- Approches écologiques en linguistique : état des lieux 45
- 1. Introduction : les approches écologiques en linguistique 45
- 2. Au-delà d'une approche nominaliste : cartographie 46
- 3. Définitions et bibliographie critique 63
- Chapitre 3
- Compléter les historiographies : éléments pour situer l'écologie du langage 71
- 1. Introduction 71
- 2. De « Langage et immigration » (Haugen 1938b) à « L'écologie du langage » (Haugen 1971) 74
- 3. Cadre institutionnel 77
- 4. « The Ecology of Language » : contexte de la première communication et éléments théoriques 80
- 4.1. Cadre de production : description et classification des langues du monde 81
- 4.2. Éléments internes au texte : notion d'environnement et sources de l'écologie du langage d'Einar Haugen 84
- 5. Un texte fédérateur 86
- Chapitre 4
- Méthodologies en linguistique écologique 91
- 1. Introduction 91
- 2. L'illusion taxinomique (méthodologie encyclopédiste) 91
- 3. Créolistique, évolution linguistique et bioécologie (méthodologie analogique stricte) 99
- 4. Didactique, multilinguisme, modèle gravitationnel et écosystèmes linguistiques (méthodologie de la « complexité ») 116
- 4.1. Didactique 116
- 4.2. Écologie des langues (multilinguisme, contacts de(s) langues, écosystèmes linguistiques), langues en danger et politiques linguistiques 121
- 5. Écolinguistique et analyse éco-critique des discours environnementaux (méthodologie s'appuyant sur une acception dérivée) 135
- 6. Remarques conclusives 144
- Conclusion 151
- Bibliographie 157

Martinet, André, *Oeuvres T.1. Sciences et linguistique. Langue et double articulation*, Fernelmont, EME, 2008, ISBN 978-2-930481-66-1, prix : 34 euros.

Le tome I, premier des quatre volumes consacrés aux questions de linguistique générale, se distingue par le caractère fondateur de son contenu. Il manifeste le souci constant de l'auteur de conférer à la linguistique le statut de science. Ainsi, ce recueil de 28 articles contribue à répondre à deux questions essentielles : Qu'est-ce que la linguistique ? Qu'est-ce qu'une

langue ? Dans ce tome, entre autres : La linguistique peut-elle fonder la scientificité des sciences sociales ? - The Unity of Linguistics - Pour une approche empirico-déductive en linguistique - La vie secrète du langage - Economie et dynamique des langues - Arbitraire linguistique et double articulation

Premier d'une collection de 16 tomes réunissant tous les articles, comptes-rendus, entretiens et préfaces d'André Martinet

Martinet, André, *Oeuvres T.2. Linguistique fonctionnelle, Linguistique structurale. 1. structure et fonction*, Fernelmont, EME, 2010, 254 p., ISBN 978-2-87525-092-6, prix : 28 euros

Martinet, André, *Oeuvres T.2. Linguistique fonctionnelle, Linguistique structurale. 2. Théories et analyse*, Fernelmont, EME, 2010, 226 p., ISBN 978-2-87525-093-3 prix : 28 euros.

Pellen, René & Francis Tollis, *La "Gramática castellana" d'Antonio de Nebrija, tomes I et II*, Limoges, Lambert-Lucas, 2011, coll.: Série de linguistique hispanique ISBN 978-2-915806-99-1, prix : 90 euros.

Imprimée en 1492, la *Gramática castellana* d'Antonio de Nebrija est la plus importante des premières grammaires consacrées aux langues romanes. Témoin de la maturation du castillan comme langue de culture, héritage du passé en même temps que pari sur l'avenir, le texte de cette Gramática est ici abordé dans toute sa richesse intellectuelle et matérielle. Analysé à l'aide de l'informatique, il est appréhendé dans une perspective critique, à la fois pour son apport à l'histoire de l'espagnol et comme un moment de la construction européenne des sciences du langage. Sous-titré "Grammaire d'une langue, langue d'une grammaire", l'ouvrage est divisé en deux tomes. Le Tome I ("Un système descriptif pour le castillan", 350 pages) précise la portée et les objectifs de ce traité, la place qui lui revient dans l'historiographie linguistique romane. Soumis à une analyse minutieuse, il révèle, outre une véritable stratégie didactique et argumentative, les conceptions de son auteur, non exemptes de contradictions, sur le langage, son usage, la théorie des parties du discours, qui doit être assouplie pour accueillir la phraséologie ; au demeurant, la réalité matérielle et lexicologique du mot, dont la place est pourtant cruciale, n'est pas clairement définie. Que ce soit au niveau de l'écriture, de la synthèse méthodique, du traitement lexicographique, cette étude permet de mieux apprécier les efforts de systématisation pédagogique de Nebrija, et aussi d'en mesurer les limites. Le Tome II ("Index lemmatisés", 530 pages) publie les index alphabétiques lemmatisés des vocabulaires espagnol et étranger entrant dans la composition de la Gramática, l'index des segments non lexicaux ainsi que l'index fréquentiel et les classes de fréquence de tous ces éléments.

Boë, Louis-Jean & Coriandre Emmanuel Vilain, eds., *Un siècle de phonétique expérimentale : fondation et éléments de développement. Hommage à Théodore Rosset et John Ohala*, Lyon, ENS éditions, 2011, coll.: Langages, 352 p., ISBN 978-2-84788-210-0, prix : 34 euros.

- Fernand Carton —Préface.
- Louis-Jean Boë & Coriandre Vilain —Avant propos
- I. Éléments du contexte scientifique
- Chapitre 1. John Ohala — A brief historical survey of phonetic-phonological feature systems
- Chapitre 2. Serge Nicolas — La localisation cérébrale du langage
- Chapitre 3. Bernard Teston — Le rôle d'Etienne Jules Marey dans l'émergence de la phonétique expérimentale
- Chapitre 4. Giusy Pisano — La méthode de l'Abbé Rousselot : au-delà de la rationalisation, l'expérimentation
- II. L'émergence de la phonétique expérimentale : Paris, Grenoble
- Chapitre 5. Louis-Jean Boë et Jean-Francois Bonnot — Émergence de la phonétique expérimentale, création de l'Institut de phonétique de Grenoble, structuration de l'Institut de la communication parlée
- Chapitre 6. Jean-Francois Bonnot et Louis-Jean Boë — À propos des sources et influences historiques de l'œuvre de Théodore Rosset
- Chapitre 7. Michel Contini — Antonin Duraffour : un phonéticien dialectologue
- III. Développements internationaux en Russie, Italie et Allemagne
- Chapitre 8. Irina Ivanova — La constitution de la phonétique expérimentale russe. De la fin du XIXe au début du XXe siècle
- Chapitre 9. Enrica Galazzi — Agostino Gemelli (1878-1959) et l'analyse électro-acoustique du langage
- Chapitre 10. Rüdiger Hoffmann and Dieter Mehnert — Berlin-Dresden Traditions in experimental phonetics and speech communication
- IV. Champs d'application de la phonétique expérimentale : structures sonores des langues africaines, traits et invariance, prosodie
- Chapitre 11. Didier Demolin — La phonétique expérimentale et les langues de l'Afrique subsaharienne
- Chapitre 12. Willy Serniclaes — La quête de l'invariance des traits : un fil conducteur pour l'histoire de la recherche contemporaine sur la perception de la parole
- Chapitre 13. Gabrielle Konopczynsky, Christelle Dodane — La transcription musicale de la prosodie au tournant des XIXe et XXe siècles. La proposition originale de Wilhelm Wundt
- Chapitre 14. Anne Lacheret-Dujour — Petit parcours prosodique de Grenoble à Aix-en-Provence : pionniers, dissidents et fédérateurs
- V. Témoins instrumentaux
- Chapitre 15. Coriandre-Emmanuelle Vilain, Alain Arnal, Louis-Jean Boë — L'analyseur de Kœnig : un premier spectromètre pour l'étude de la parole
- Chapitre 16. Philippe Martin — Éléments d'histoire de l'analyse de la fréquence laryngienne.

Bonnafofus, Alain & Laurence Roulleau-Berger, eds., *Académiquement correct*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 2011, 300 p., ISBN 978-2-7297-0835-1, prix : 18 euros.

- Avant-propos 5 Olivier Faron
- Introduction : L'académique et le scientifique : pacte ou dilemme ? 9 Alain Bonnafous
- Épistémologiquement correct : de la détermination de quelques méta-règles de confrontation des programmes de recherche en sociologie 15 Jean-Michel Berthelot
- Le terrain et les images : dialogue entre un anthropologue et un astrophysicien 71 Jean-Paul Filiod et Daniel Kunth
- Les études ethniques à l'Est et à l'Ouest : normativité et instrumentalité 111 Anna Krasteva
- Savoirs normés, proximités et distances épistémologiques 129 Pablo Jensen et Laurence Roulleau-Berger
- L'économiquement correct en question 147 Bernard Walliser
- Le reflux du structuralisme en économie et dans la critique littéraire 171 Alain Bonnafous et Michèle Clément
- Le linguistiquement correct 195 Sylvain Auroux
- Pièces détachées et production de connaissances 231 Pierre Sonigo et Laurence Tain
- Pour une épistémologie du métissage 251 François Laplantine
- Conclusion :
- Sciences sociales en évolution et nouveaux horizons épistémologiques 277 Laurence Roulleau-Berger
- Présentation des auteurs 287.

François, Jacques, ed., *Grandes voies et chemins de traverse de la sémantique cognitive*, Leuven, Peeters, 2010, coll.: Mémoires de la Société de linguistique de Paris nouvelle série 18, 193 p., ISBN 978-90-429-2355-3, prix : 28 euros.

Grandes voies et chemins de traverse de la sémantique cognitive, tel était l'intitulé de la Journée scientifique de la Société de Linguistique de Paris qui s'est tenu à l'ENS de la rue d'Ulm le 19 janvier 2009. Depuis les travaux fondateurs sur la grammaire cognitive (R. Langacker), les espaces mentaux (G. Fauconnier), la sémantique des prototypes (E. Rosch & G. Lakoff, G. Kleiber) et celle de l'espace (C. Vandeloise), les métaphores généralisées et la cognition incarnée (G. Lakoff & M. Johnson), les primitifs sémantiques et la sémantique culturelle (A. Wierzbicka), les cadres actanciels et les grammaires de construction (Ch. Fillmore), la sémantique cognitive 'internationale' continue à présenter un tableau extrêmement diversifié. En marge de ces 'grandes voies', les linguistes français arpentent depuis plusieurs décennies des 'chemins de traverse' auxquels Catherine Fuchs a consacré sa conférence au premier Congrès Mondial de Linguistique Française en 2008, que met brillamment en scène l'ouvrage de Mathieu Valette (2006) consacré aux linguistiques énonciatives et cognitives françaises dans lequel il aborde successivement les positions théoriques de Gustave Guillaume, Bernard Pottier, Maurice Toussaint et Antoine Culioli, et qu'aborde également en détail J.M. Fortis dans sa contribution à ce volume. La journée s'achevait sur une table-ronde sous la présidence de Bernard Pottier, consacrée à la réception en France de la sémantique cognitive 'internationale' vis-à-vis de ces orientations qui modèlent le paysage linguistique français. Les articles de Jean-Michel Fortis, Peter Blumenthal, Georges Kleiber et Dirk Geeraerts sont issus de cette table-ronde et présentent différents éclairages de cette configuration propre à la France. Les trois autres contributions discutent d'une part deux orientations particulières de la sémantique cognitive, la théorie des espaces mentaux et de l'intégration conceptuelle (Gilles Col) et la Métalangue Sémantique Naturelle (Bert Peeters), et d'autre part la place de la sémantique cognitive dans la lexicographie historique (Paul Gévaudan & Peter Koch).

- AVANT-PROPOS 7
- FORTIS Jean-Michel. La linguistique cognitive, une trentenaire de vieille souche 11
- COL Gilles. Correspondance et mixage d'espaces mentaux dans la construction dynamique du sens 53
- PEETERS Bert. La métalangue sémantique naturelle: acquis et défis 75
- GÉVAUDAN Paul & KOCH Peter. Sémantique cognitive et changement lexical 103
- BLUMENTHAL Peter. La sémantique cognitive face à l'idiomaticité 147
- KLEIBER Georges. Polysémie et cognition 163
- GEERAERTS Dirk. La réception de la linguistique cognitive dans la linguistique française 185.

Reuves

Langue française, Le français au contact des langues : histoire , sociolinguistique, didactique, numéro dirigé par Valérie Spaëth, 2010, 167, 3.

- Sommaire
- Valérie Spaëth, Le français au contact des langues: présentation
- Gilles Siouffi, De l' « universalité » européenne du français au XVIIIe siècle: retour sur les représentations et les réalités
- Dan Savatovsky, Contact de langues et enseignement du grec ancien: revisiter le colinguisme
- Valérie Spaëth, Mondialisation du français dans la seconde partie du XIXe siècle: l'Alliance Israélite Universelle et l'Alliance Française
- Emilienne Baneth-Nouailhetas, Anglophonie - francophonie: un rapport postcolonial?
- Jean-Claude Beacco et Kenza Cherkaoui Messin, Les politiques linguistiques européennes et la gestion de la diversité des langues en France
- Michel Franard, Variation diatonique et norme endogène. Français et langues régionales en Belgique francophone
- Georges Daniel Véronique, Les créoles français: déni, réalité et reconnaissance au sein de la République française
- Cécile Canut, « À bas la francophonie! » De la mission civilisatrice du français en Afrique à sa mise en discours postcoloniale
- Mohamed Miled, Le français dans le monde arabophone: quels statuts, quels contacts avec la langue arabe?

Cahiers de Lexicologie, Dictionnaires et orthographe, 2010, 97.

- Christine Jacquet-Pfau et Michel Mathieu-Colas
- Présentation 11
- Camille Martinez, La personnalité orthographique de trois dictionnaires millésimés (Petit Larousse, Petit Robert, Dictionnaire Hachette) 13
- Christine Jacquet-Pfau, Vingt ans après, le destin des Rectifications de l'orthographe de 1990 dans les dictionnaires : l'exemple du Dictionnaire Hachette, du Petit Larousse illustré et du Petit Robert 31
- Stefan Stirnemann, Die Reform der deutschen Rechtschreibung und die deutsche orthographische Lexikographie : Betrachtung zum falschen Indikativ 55
- Henri Béjoint, L'orthographe de la langue anglaise, les lexicographes et les dictionnaires 67
- Gérard Petit, Les dictionnaires de difficultés et les difficultés orthographiques 93
- Michel Mathieu-Colas, Les dictionnaires d'orthographe : analyses et propositions 115
- André Dugas La variation graphique dans les dictionnaires d'argot 139
- Françoise Martin-Berthet, Un dictionnaire de morphologie lexicale : le Robert Brio 159
- Pascale Cheminée, « De plusieurs minuties de l'orthographe » ou Les hésitations de l'Académie : À propos du Dictionnaire historique de l'orthographe française 167
- Varia
- Julie Makri, Les procédés de création lexicale régis par l'emprunt en espagnol-péninsulaire-contemporain 207
- Olivier Soutet Psychomécanique et lexicologie : la question du signifié plénier 221
- Comptes rendus
- Willems Martine (dir.), Pour l'amour des mots. Glanures lexicales, dictionnairiques, grammaticales et syntaxiques. Hommage à Michèle Lenoble-Pinson par John Humbley 237
- Pálfi Loránd-Levente, Leksikon over ordbøger og leksika par John Humbley 240
- Résumés et abstracts 243

Neologica, 2010, 4.

- Hommage à Gabrielle Quemada. 7
- John Humbley Présentation. 9
- première partie
- NÉOLOGISMES ET MÉDIAS
- Alena Podhorná-Polická et Anne-Caroline Fiévet, Étude contrastive de la circulation des néologismes identitaires pour les jeunes dans l'espace médiatique. 13
- Abou Bacry Kébé, Quand la radio néologise au Sénégal : innovation et créativité lexicales dans le discours des journalistes en wolof. 41
- Carl Storz, L'innovation lexicale française : l'adaptation des emprunts du champ sémantique de blog. 63
- Annie Paquin et Patrick Drouin, Néologie du terrorisme : médiatisation et intégration. 105
- Jacqueline Percebois, À propos de quelques cas de néologismes dans l'analyse conjoncturelle de médias français. 119
- varia
- Andrée Affeich, Peut-on parler d'une néologie siglique en langue arabe ? 137
- Josée Di Spaldro, Pierre Auger et Jacques Ladouceur Le calque technoscientifique : un procédé néologique avantageux pour la terminologie française ? 163
- Julie Makri Panorama général de la néologie espagnole actuelle : distribution des procédés de création lexicale dans le cadre du renouvellement de la langue. 185
- troisième partie Rubriques
- John Humbley et Jean-François Sablayrolles Actualités de la néologie : colloques et soutenances de thèses. 203
- John Humbley Bibliographie de la néologie. 223
- Gilbert Fabre, Nicolas Michot, Jean-François Sablayrolles et Agnès Steuckardt Comptes rendus. 235
- Résumés en anglais. 247

Mots, Trente ans d'étude des langages du politique (1980-2010), 2010.

numéro spécial coordonné par Paul Bacot, Marlène Coulomb-Gully, Jean-Paul Honoré, Christian Le Bart, Claire Oger, Christian Plantin - la revue *Mots* est sur Cairn : <http://www.cairn.info/revue-mots.htm>

Il y a trente ans paraissait le premier numéro, daté d'octobre 1980, d'une revue dotée d'un titre se présentant sous la forme d'un acronyme, dont le développement déclinait son champ d'investigation : Mots, Ordinateurs, Textes, Sociétés. Officiellement démotivé en 1989, le nom de la publication cessa sa vie de sigle, mais se vit adjoindre un sous-titre, considéré aujourd'hui comme partie intégrante de l'identité de la revue : Les langages du politique. À l'occasion de ce trentième anniversaire, la livraison de l'automne 2010 sera un numéro spécial, consacré à un bilan de trente ans d'étude des langages du politique - non seulement dans la revue éponyme de cet objet, même si elle a, logiquement, fortement contribué à son traitement, mais dans différents ouvrages et revues, venant de chercheurs français et étrangers appartenant à diverses disciplines et institutions et se référant à diverses problématiques et méthodologies. Sans aucunement prétendre à l'exhaustivité - l'objet étant d'autant plus vaste que les deux notions de langage et de politique sont particulièrement extensives -, ce numéro spécial pourra être considéré comme un ouvrage de référence tant du côté des sciences du politique que de celui des sciences du langage ou de la communication. Trentenaire oblige : une trentaine d'auteurs ont été sollicités pour contribuer à ce travail de synthèse.

- PRESENTATION
- Paul Bacot, Marlène Coulomb-Gully, Jean-Paul Honoré, Christian Le Bart, Claire Oger, Christian Plantin, « Le discours politique n'est pas transparent. Permanence et transformations d'un objet de recherche » ;
- OUTILS ET ENJEUX DU DISCOURS POLITIQUE
- Ruth Amosy, Roselyne Koren, « Argumentation et discours politique » ;
- Christian Plantin, Argumentation-Rhétorique. Les eaux mêlées » ;
- Caroline Ollivier-Yaniv, « Discours politiques, propagande, communication, manipulation » ;
- Marc Bonhomme, « La caricature politique » ;
- Paul Bacot, « Développement et diversification d'une onomastique politique » ;
- Ruth Wodak, « The Discursive Construction of History. Brief considerations » ;
- Henri Boyer, « Les politiques linguistiques » ;
- LIEUX DE LA PRODUCTION DU DISCOURS POLITIQUE
- Christian Le Bart, « Parler en politique » ;
- Dominique Maingueneau, « Le discours politique et son « environnement » » ;
- Alice Krieg-Planque, Claire Oger, « Discours institutionnels. Perspectives pour les sciences de la communication » ;
- Sophie Bérout, Josette Lefèvre, « Le corpus syndical. Une expérience au long cours » ;
- Corinne Gobin, Jean-Claude Deroubaix, « L'analyse du discours des organisations internationales. Un vaste champ encore peu exploré »
- François de la Bretèque, « Le retour de la parole politique dans le cinéma français » ;
- Jean-Claude Soulages, « Vie et mort du citoyen cathodique » ;
- Jacques Guilhaumou, « Les discours de la Révolution française. Aperçu d'ensemble d'un trajet de recherche (1980-2009) » ;
- DISCIPLINES ET CHAMPS DE RECHERCHE POUR L'ETUDE DES LANGAGES DU POLITIQUE
- Philippe Braud, « L'apport de la science politique à l'étude des langages du politique » ;
- Claire Blandin, « L'apport de l'histoire des médias à l'étude des langages du politique » ;
- Jean-François Tétu, « Bernard Lamizet, Les SIC et les langages du politique » ;
- Sylvianne Rémi-Giraud, « Sémantique lexicale et langages du politique. Le paradoxe d'un mariage difficile ? » ;
- Marlène Coulomb-Gully, « Juliette Rennes, Genre, politique et analyse du discours » ;
- Johannes Angermueller, « Analyser le discours politique en Allemagne (1980-2010) » ;
- Érik Neveu, « L'apport de Pierre Bourdieu à l'analyse du discours. D'un cadre théorique à des recherches empiriques » ;
- Roselyne Ringoot, « Questionner le discours avec Michel Foucault. Actualisations théoriques et actualité éditoriale » ;
- ENTRETIEN
- Entretien avec Maurice Tournier, « Mots et politique, avant et autour de 1980 ».

Base de données

Corpus des Remarques sur la langue française, Classiques Garnier Numérique, 2011, sur abonnement, prix sur demande.

http://www.classiques-garnier.com/numerique/index.php?option=com_content&view=article&id=136%3Aremarques-sur-la-langue-francaise&catid=33%3Acatalogue-bases-dicenc&Itemid=30

Les « remarqueurs » traitent de tous les domaines de l'usage – prononciation, orthographe, morphologie, syntaxe, lexique et style – en renouant à la présentation traditionnelle des grammaires. Le corpus constitue une source incontournable non seulement pour les spécialistes de la langue et de la littérature du XVIII^e siècle, mais aussi pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire du français, à sa codification et à sa standardisation. Cette base contient les textes classiques (les remarques de Vaugelas, de Ménage, de Bouhours) ; les recueils qui adoptent une présentation alphabétique (Alemant, Andry de Boisregard) ; les textes qui censurent Vaugelas et prônent une plus grande liberté de l'usage (Dupleix, La Mothe Le Vayer) ; les volumes qui émanent du milieu de l'Académie (son commentaire sur Vaugelas, ses décisions recueillies par Tallemant), ainsi que des textes moins connus (les observations de Buffet destinées à un public féminin, la compilation de Macé qui complète une proposition de grammaire générale et raisonnée). Pour leur exploration systématique, le Corpus des remarques sur la langue française met à la disposition de l'internaute de très nombreux outils de recherche : recherche en plein texte, thesaurus d'auteurs (5 catégories) et de titres d'œuvres (3 catégories), thesaurus d'exemples et de citations. Il offre la possibilité de constituer un corpus, d'extraire et d'exporter des résultats. Un tel ensemble promet de renouveler la recherche dans les domaines de l'histoire de la langue française et des idées linguistiques. Sous la direction de Wendy Ayres-Bennett (Université de Cambridge) : Marc Bonhomme (Université de Berne) ; Philippe Caron (Université de Poitiers) ; Simone Delesalle (Université Paris 8) ; Isabelle Ducharme (Montréal) ; Anne-Marguerite Fryba-Reber (Université de Berne) ; Marcus Keller (Université d'Illinois à Urbana-Champaign) ; Douglas Kibbee (Université d'Illinois à Urbana-Champaign) ; Francine Mazière (Université Paris 13) ; Magali Sejjido (Université de Cambridge) ; Gilles Siouffi (Université Montpellier III) ; Barbara Von Gemmingen (Heinrich-Heine Universität, Düsseldorf) ; Chantal Wionet (Université d'Avignon). Avec la collaboration d'André Horak (Université de Berne).

- ACADÉMIE FRANÇAISE, Observations de l'Académie Française sur les Remarques de M. de Vaugelas, Paris, 1704
- Louis-Augustin ALEMAND, Nouvelles Observations, ou Guerre civile des François, sur la langue, Paris, 1688
- Nicolas ANDRY DE BOISREGARD, Réflexions, ou Remarques critiques sur l'usage present de la langue française, Paris, 1692 [1689]
- Nicolas ANDRY DE BOISREGARD, Suite des réflexions critiques sur l'usage present de la langue française, Paris, 1693
- Dominique BOUHOURS, Remarques nouvelles sur la langue française, Paris, 1692 [1675]

- Dominique BOUHOURS, Suite des Remarques nouvelles sur la langue française, Paris, 1693 [1692]
- Marguerite BUFFET, Nouvelles Observations sur la langue française, Paris, 1668
 - Scipion DUPLEIX, Liberté de la langue française dans sa pureté, Paris, 1651
 - François de LA MOTHE LE VAYER, Lettres touchant les nouvelles remarques sur la langue française, Paris, 1669 [1647]
 - Jean MACÉ, Methode universelle pour apprendre facilement les langues, pour parler purement et escrire nettement en François, Paris, 1651 [1650?]
 - Gilles MÉNAGE, Observations de Monsieur Ménage sur la langue française, Paris, 1675 [1672]
 - Gilles MÉNAGE, Observations de Monsieur Ménage sur la langue française. Segonde partie, Paris, 1676
 - Paul TALLEMANT, Remarques et decisions de l'Académie française, Paris, 1698
 - Claude Favre de VAUGELAS, Remarques sur la langue française utiles à ceux qui veulent bien parler et bien escrire, Paris, 1647
 - Claude Favre de VAUGELAS, Nouvelles Remarques de M. de Vaugelas sur la langue française. Ouvrage posthume. Avec des observations de M. **** [Louis-Augustin Alemand], Paris, 1690.